

Παροραμάτων διόρθωσις.

| σελ. | στιχ. | τετυπωμέν. | διόρθου. |
|------|-------|---------------|---------------|
| 293. | 26. | ᾠβράψετε | ὠβράψετε |
| 299. | 8. | οὔδρησній | οὔτρησній |
| 302. | 24. | ὠ πρεβελίκαγω | ᾠ πρεβελίκαγω |
| 315. | 21. | "Ιδωλη | "Ιδωλῶ |
| 319. | 31. | βόды | водῶ |
| 322. | 4. | βόνнскдю | βόνнскою |
| 327. | 10. | грнзѣтз | грнзѣтз |
| 330. | 10. | не сн'ѣлса | не снѣлса |
| 331. | 29. | на в'ѣсь | на в'ѣсз |
| 332. | 11. | тρωфѣй | тρωфѣй |
| 341. | 27. | Пернатїй | Пернатый |
| 343. | 3. | грѣдз | грѣдъ |
| 344. | 13. | колѣвы | кольѣвы |

„Εν δὲ σελίδι 170. στιχ. 14. μετὰ τὴν λέξιν. Попеченій. πρόσθεσ, ничтѣже ἴзнесѣмз, ниже на оὔτρο ὠστáвимз, ἴκω ниже ἴзнѣсна внѣшнимз мнѡга нáшнхз тáннз, ниже по нѡщн сѣй ѣсть кѡеливо ὠчнщѣнїе, ἢ ѣже ᾠложенїа не-похвáлно, ἢ ѣже слѡвѣ причащáющимса. "Икоже во гнѣ-вѣ не предѣнствовати, но предразрѣшáти сѡлнца, добрѡ ἢ бѡгѣ любѣзно: вѣременнѣ же ἢ возбѡднѣ. (заходѣти бо, гнѣβαющимса нáмз не невлáзненно, прáвды сѡлнцѣ,) Тáкω таковоῖ снѣди не пренощевáти, ниже на дрѣгїй дѣнь ᾠлагáти.

„καὶ ἐν σελ. 174. (τουτέστιν 176. διὰ τὸ λάθος τῶν σελδ.) στιχ. 15. μετὰ τὴν λέξιν послѣдѣй. πρόσθεσ, "Ище сра-пнѣшнса ἴκω рáзвѡйникз, ἴκω блáгорáзѣменз познáй бѡга: ἄще сáмз со беззакѡннымн вѣмѣннса, тебѣ рáди ἢ твоегѡ рáди грѣхá, тѣ вѣди ѡнáгω рáди закѡненз. по-клоннса тебѣ рáди повѣшенномѣ, ἢ вѣсá стáжбáй нѣ-что ἢ ᾠ слѡвы, кѣпн смѣртїю спáсѣнїе: вѣ рáй внїди со 'Исѣсомз, да оὔвѣси, ἢ хже ᾠпáлз ѣси: ἴже тáмω до-